

Important Safety Instructions
Vigtige sikkerhedsinstruktioner
Wichtige Sicherheitshinweise
Belangrijke veiligheidsinstructies
Instrucciones importantes de seguridad
Tärkeitä turvallisuuohjeita
Instructions importantes relatives à la sécurité
Importanti istruzioni di sicurezza
Fontos biztonsági utasítások
Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
Instruções de segurança importantes
Viktiga säkerhetsanvisningar
คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
중요 안전 지침
重要安全说明
重要安全指示
安全上の留意項目
تعليمات السلامة الهامة



SOUNDTOUCH® SA-5

AMPLIFIER

Please read and keep all safety and use instructions.

Refer to the owner's guide for more information about your amplifier (including accessories and replacement parts) at global.Bose.com/Support/SA5 or contact Bose customer service for a printed copy.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water or moisture.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNINGS AND CAUTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle alerts the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle alerts the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the owner's guide.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the product. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.
- The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- Make no modifications to the system or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance, and system performance.

NOTES:

- Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.
- The product label is located on the bottom of the product.
- Refer to your local building codes for wire types suitable for your application.
- Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.
- Operate this product within the temperature range of 32° F to 104° F (0° C to 40° C).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Information about products that generate electrical noise

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device when operating in the 5150 to 5250 MHz band is for indoor use only to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Important USA and Canada compliance Information

This device complies with part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

This equipment must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards(s).

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the back or bottom of the product.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product.

You can easily do this by going to <http://global.Bose.com/register>

Technical information**Dimensions and Weight**

7¼ in. wide x 12 in. deep x 3 in. high (18.4 cm x 30.0 cm x 7.7 cm)

3.3 lb (1.5 kg)

Power rating

100-240V ~ 50/60 Hz, 400W

Input sensitivity

3.5 mm input: 1Vrms

RCA inputs: 2Vrms

Signal to Noise ratio (S/N)

>100 dB

Output power (continuous average)

100W / channel minimum into 8 ohms, from 20 Hz to 20 kHz, with no more than 0.6% THD.

Temperature range

32° F to 104° F (0° C to 40° C)

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "6" is 2006 or 2016.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

The warranty information provided with this product does not apply in Australia or New Zealand. See our website at www.bose.com.au/warranty or www.bose.co.nz/warranty for details of the Australia and New Zealand warranty.

Amazon, Kindle, Fire and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

This product contains the iHeartRadio service. iHeartRadio is a registered trademark of iHeartMedia, Inc.

SoundTouch and the wireless note design are registered trademarks of Bose Corporation in the U.S. and other countries.

This product incorporates Spotify software which is subject to 3rd party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is a registered trademark of Spotify AB.

Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Bose Manufacturing Phone Number: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Se brugervejledningen for at få flere oplysninger om din forstærker (herunder tilbehør og reservedele) på global.Bose.com/Support/SA5, eller kontakt Bose kundeservice for at få et trykt eksemplar.

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand eller fugtighed.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikkene, stikkontakter og på det sted, hvor den kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvej, eller når det står ubrugt i lang tid.
12. Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.

ADVARSLER og FORSIGTIGHEDSREGLER

Lynt med et pilehoved indeni en ligesidet trekant gør brugeren opmærksom på, at der i systemets kabinet kan være uisoleret farlig spænding, som kan være så kraftig, at der er risiko for elektrisk stød.



En ligesidet trekant med et udråbstegn indeni gør brugeren opmærksom på, at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i brugervejledningen.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.

- Systemet må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt ikke dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som det gælder for alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen dele af produktet. Væsker kan forårsage fejl i systemet og/eller medføre fare for brand.
- Placer ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved apparatet.
- Produktet skal anvendes inden døre. Det er hverken designet eller testet til udendørs brug, brug i fritidskøretøjer eller i både.
- Udlad at foretage ændringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserede ændringer kan sætte sikkerheden, overholdelse af lovbestemmelser samt systemets ydeevne over styr.

NOTER:

- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.
- Se de lokale bygningsregler for at få oplysninger om, hvilke ledningstyper du kan anvende.
- Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.
- Betjen dette produkt inden for temperaturintervallet 0° C til 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Oplysninger om produkter, der genererer elektrisk støj

Dette udstyr er testet og overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B, afsnit 15 af FCCs bestemmelser. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-motagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Når denne enhed anvender 5150-5250 MHz-båndet, er den kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos mobile satellitsystemer.

Vigtige overensstemmelsesoplysninger for USA og Canada

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr overholder FCC's og Industry Canadas grænser for strålingseksponering, således som disse er fastsat for et ikke-kontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem Radiator-højttaleren og din krop. Dette udstyr må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Denne enhed efterlever Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er).

Denne digitale Klasse B-enhed efterlever den canadiske ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnummer er placeret bag på eller i bunden af produktet.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til <http://global.Bose.com/register>

Tekniske oplysninger**Mål og vægt**

18,4 cm bredt x 30 cm dybt x 7,7 cm højt

1,5 kg

Nominel effekt

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400W

Inputfølsomhed

3,5 mm indgang: 1Vrms

RCA-indgange: 2Vrms

Signal/støjforhold (S/N)

>100 dB

Udgangseffekt (kontinuert gennemsnit)

100 W/kanal minimum 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, med højest 0,6 % THD.

Temperaturområde

0° C til 40° C

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "6" er 2006 eller 2016.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien eller New Zealand.

Se vores websted på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

Amazon, Kindle, Fire og alle tilknyttede logoer er varemærker tilhørende Amazon, Inc. eller dets associerede selskaber.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Dette produkt indeholder iHeartRadio-tjenesten. iHeartRadio er et registreret varemærker tilhørende iHeartMedia, Inc.

SoundTouch og designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

Dette produkt indeholder Spotify-software, der er underlagt de tredjepartslicenser, der findes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registreret varemærke tilhørende Spotify AB.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance®.

Telefonnummer til Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

In der Bedienungsanleitung unter global.Bose.com/Support/SA5 finden Sie weitere Informationen über Ihren Verstärker (zum Beispiel Zubehör und Ersatzteile), oder wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um ein gedrucktes Exemplar zu erhalten.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung aufmerksam.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.

HINWEISE:

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Drahttyps nach, der für Ihre Anwendung geeignet ist.
- Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Radio- bzw. Fernsehempfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät ist beim Betrieb im 5,150- bis 5,250-MHz-Band nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für mobile Satellitensysteme auf demselben Kanal zu verringern.

Wichtige Einhaltungsinformationen für die USA und Kanada

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen. Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien Standards von Industry Canada.

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich hinten oder unten am Produkt.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Technische Daten

Größe und Gewicht

18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (B x T x H)

1,5 kg

Spannungsversorgung

100 - 240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Eingangsempfindlichkeit

3,5-mm-Eingang: 1 Vrms

RCA-Eingänge: 2 Vrms

Rauschabstand

>100 dB

Ausgangsleistung (durchschnittliche Dauerbelastung)

100 W pro Kanal, Mindestimpedanz 8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, maximal

0,6 % Gesamtklirrfaktor.

Temperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „6“ ist 2006 oder 2016.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.bose.com.au/warranty bzw. www.bose.co.nz/warranty.

Amazon, Kindle, Fire und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon, Inc. oder seinen Partnerunternehmen.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Die Wortmarke *Bluetooth®* und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Dieses Produkt enthält den iHeartRadio-Dienst. iHeartRadio ist eine eingetragene Marke von iHeartMedia, Inc.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Dieses Produkt beinhaltet Spotify-Software, die Lizenzen von Fremdfirmen unterliegt, die hier zu finden sind: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

Telefonnummer von Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over de versterker (waaronder accessoires en reserveonderdelen), op global.Bose.com/Support/SA5 of neem contact op met de Bose-klantenservice voor een gedrukt exemplaar.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsoosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gestaan of gelopen en dat het niet wordt afgekend, met name bij stekkers en stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
10. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
11. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
12. Laat onderhoud over aan bevoegde onderhoudswerkzaamheden. Reparatie is vereist als het apparaat is beschadigd, zoals wanneer het snoer of de stekker van de voeding is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is terechtgekomen of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

WAARSCHUWINGEN



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning in de behuizing van het systeem, die zo hoog kan zijn dat er een risico op elektrische schokken bestaat.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker attent op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET aan regen, vloeistof of vocht worden blootgesteld.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het apparaat. Evenals bij andere elektronische producten dien je op te passen dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Vloeistoffen kunnen leiden tot defecten en/of brandgevaar.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Het is niet ontworpen of getest voor gebruik buitenshuis, in recreatievoertuigen of op boten.
- Breng geen wijzigingen aan aan het systeem of de accessoires. Wijzigingen door onbevoegden kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen.

OPMERKINGEN:

- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Het productlabel bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Zie de plaatselijke bouwvoorschriften voor de typen bedrading die geschikt zijn voor uw toepassing.
- Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.
- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recylen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recylen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Informatie over producten die elektrische ruis genereren

Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
 - Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
 - Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
 - Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.
- Dit apparaat, bij gebruik in de band van 5150 tot 5250 MHz, is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis om het risico op schadelijke storing aan mobiele satellietstelsels op hetzelfde kanaal te verminderen.

Belangrijke informatie over naleving in de VS en Canada

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de normen van de FCC en Industry Canada voor blootstelling aan straling als vastgesteld voor een niet-gereguleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en je lichaam. Dit apparaat mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunningsvrije apparatuur.

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003-norm.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op www.Bose.com/compliance

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie

Het serie- en modelnummer vind je aan de achterkant of onderkant van het product.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan

Technische informatie**Afmetingen en gewicht**

18,4 cm breed x 30,0 cm diep x 7,7 cm hoog

1,5 kg

Elektrische specificaties

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Ingangsgevoeligheid

3,5-mm-ingang: 1 Veff

Tulpingangen 2 Veff

Signaal-ruisverhouding (S/N)

>100 dB

Uitgangsvermogen (continu gemiddeld)

100 W / kanaal minimum in 8 ohm, van 20 tot 20 kHz, met niet meer dan 0,6% THD.

Temperatuurbereik

0 °C tot 40 °C

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "6" is 2006 of 2016.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefoonnummer: 886 2 2514 7977

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op www.bose.com.au/warranty of www.bose.co.nz/warranty voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

Amazon, Kindle, Fire en alle gerelateerde logo's zijn handelsmerken van Amazon, Inc. of diens dochterondernemingen.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het *Bluetooth*-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Dit product bevat de iHeartRadio-service. iHeartRadio is een gedeponeerd handelsmerk van iHeartMedia, Inc.

SoundTouch en het ontwerp van de mededeling omtrent draadloos gebruik zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation in de VS en andere landen.

Dit product bevat Spotify-software die onderworpen is aan licenties van derden die hier worden vermeld: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify is een gedeponeerd handelsmerk van Spotify AB.

Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.

Telefoonnummer Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Consulte la Guía del usuario, para obtener más información acerca de su amplificador (incluidos los accesorios y repuestos) en global.Bose.com/Support/SA5 o contacte el servicio al cliente de Bose para obtener una copia impresa.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua o humedad.
6. Límpiolo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emanan calor.
9. Proteja el cable de corriente de forma que nadie lo pise o lo perforo, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde sale del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio al personal de servicio calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o el cable de corriente, si se derramó líquido o si cayeron objetos dentro del aparato, el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la guía del usuario.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos de líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos sobre ninguna parte del producto. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
- No coloque fuentes de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto o cerca del dispositivo.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni fue sometido a pruebas para su uso al aire libre, en vehículos de recreación o en barcos.
- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema.

NOTAS:

- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Consulte los códigos edilicios de su zona para más información sobre los tipos de cable adecuados para la aplicación.
- Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Opere este producto dentro del rango de temperatura de 0° C a 40° C.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用
Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Información sobre los productos que generan ruido eléctrico

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cuando funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con los sistemas de satélite móvil que comparten el mismo canal.

Información importante de cumplimiento para EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este equipo no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisores.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior o posterior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

Información técnica

Dimensiones y peso

7 ¼ pulg. largo x 12 pulg. ancho x 3 pulg. alto (18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm)

3,3 libras (1,5 kg)

Clasificación de potencia

100-240V~50/60 Hz, 400W

Sensibilidad de la entrada

Entrada 3,5 mm: 1Vrms

Entradas RCA: 2Vrms

Relación señal/audio (S/N)

>100 dB

Potencia de salida (promedio continuo)

Canal de 100 W mínimo en 8 ohmios, de 20 Hz a 20 kHz con no más del 0,6% de THD (distorsión armónica total).

Rango de temperatura

0° C a 40°

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación: "6" es 2006 ó 2016.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: 886 2 2514 7977

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia o Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

Amazon, Kindle, Fire y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon, Inc. o empresas asociadas.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Este producto contiene el servicio iHeartRadio. iHeartRadio es una marca comercial registrada de iHeartMedia, Inc.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de otras empresas que se listan en: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Número de teléfono de Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Lisätietoja vahvistimesta (sekä tarvikkeista ja varaosista) on käyttöohjeessa: global.Bose.com/Support/SA5. Painetun kopion voit tilata Bosen asiakaspalvelusta.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden tai kosteuden lähetytyillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksessa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
12. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Jos laite vaurioituu, se on huollettava, esimerkiksi jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on roiskunut nestettä, sen päälle on pudonnut jokin esine, se on ollut sateessa tai kostunut, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Nuolisalama ja tasasiivuinen kolmio varoittavat käyttäjää laitteen sisällä olevasta vaarallisesta eristämättömästä jännitteestä ja sähköiskun vaarasta.



Kolmion sisällä näkyvä huutomerkki kiinnittää käyttäjän huomion tämän käyttöohjeen tärkeisiin tietoihin.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku mitään nestettä. Nesteet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
- Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- Tätä tuotetta on käytettävä sisätiloissa. Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkona, ajoneuvoissa tai veneissä, eikä ulkona käyttämistä ole testattu.
- Älä tee muutoksia järjestelmään tai sen varusteisiin. Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, vaatimusten täyttymisen ja järjestelmän tehokkuuden.

HUOMAUTUKSIA:

- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.
- Käyttötarkoitukseen sopivista johtotyypeistä saat tietoa paikallisista rakennusmääräyksistä.
- Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annettun luvan käyttää tätä laitetta.
- Käytä tätä laitetta vain lämpötilan ollessa 0 ~ +40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Saa käyttää vain alueilla, joiden korkeus merenpinnasta on alle 2 000 m.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle.
Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Tietoja sähköisiä häiriöitä aiheuttavista laitteista

Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetty ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
 - Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
 - Yhdistä laite eri pistorasiaan kuin missä vastaanotin on.
 - Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.
- 5 150–5 250 MHz:n kaistalla toimiessaan tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön samaa kanavaa käyttävien mobiilisatelliittijärjestelmien haitallisten häiriöiden ehkäisemiseksi.

USA ja Kanada:

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canada'n luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on vastaanotettava mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriö, joka voi aiheuttaa virheellistä toimintaa.

Tämä laite täyttää FCC- ja Industry Canada -säteilyrajat valvomattomassa ympäristössä. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

Laitetta ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Tämä laite täyttää Industry Canada'n luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit.

Tämä B-luokan laite täyttää Canadian ICES-003-määräykset.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU (R&TTE-direktiivi) sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Säilytätiedot.

Sarja- ja mallinumero näkyvät tuotteen pohjassa tai takaosassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

Tekniset tiedot**Mitat ja paino**

Leveys 18,4 cm x syvyys 30,0 cm x korkeus 7,7 cm

1,5 kg

Käyttöjännite

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Sisääntulon herkkyys

3,5 mm tulo: 1 Vrms

RCA-tulot: 2 Vrms

Signaali-kohina-suhde (S/N)

>100 dB

Lähtöteho (jatkuva keskimääräinen)

100 W kanavaa kohden, vähintään 8 ohmia, 20 Hz – 20 kHz, THD-särö enintään 0,6 %.

Lämpötila-alue

0 – 40 °C

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 6 merkitsee vuotta 2006 tai 2016.

Maahantuojat Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuojat EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuojat Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan: 886 2 2514 7977

Maahantuojat Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa www.bose.com.au/warranty ja www.bose.com.nz/warranty kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

Amazon, Kindle, Fire ja niihin liittyvät logot ovat Amazon, Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla.

Tämä tuote sisältää iHeartRadio-palvelun. iHeartRadio on iHeartMedia, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Tässä tuotteessa käytetään Spotify-ohjelmistoa, jota suojaavat kolmansien osapuolien lisenssit näkyvät täällä: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify on Spotify AB:n rekisteröity tuotemerkki.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen® rekisteröity tavaramerkki.

Bose Manufacturingin puhelinnumero: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation, et conservez-les en lieu sûr.

Reportez-vous à la notice d'utilisation pour plus d'informations sur votre amplificateur (notamment sur les accessoires et pièces de rechange) à l'adresse global.Bose.com/Support/SA5 ou contactez le service client de Bose pour obtenir une copie imprimée.

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
12. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à NE PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquide sur cet appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

REMARQUES :

- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.
- Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour votre application.
- Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.
- Ce produit doit être utilisé dans une plage de températures de 0 °C à 40 °C.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用

Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Informations sur les produits générateurs de bruit électrique

Cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez le matériel à une prise située sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide. Lorsqu'il est utilisé dans la bande 5 150 à 5 250 MHz, cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes satellites mobiles qui partagent le même canal.

Informations importantes sur la conformité pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques en environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Cet appareil ne doit pas être installé ni utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs.

Cet appareil est conforme aux standards RSS exemptés de licence d'Industrie Canada.

Ce produit de classe B est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le modèle sont indiqués à l'arrière ou à la base du produit.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur <http://global.Bose.com/register>.

Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

18,4 cm (largeur) x 30 cm (profondeur) x 7,7 cm (hauteur)

1,5 kg

Puissance nominale

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilité d'entrée

Entrée 3,5 mm : 1 Vrms

Entrées RCA : 2 Vrms

Rapport signal / bruit (S/B)

>100 dB

Puissance de sortie (puissance moyenne continue)

100 W par canal minimum sous 8 ohms, fréquence de 20 Hz à 20 kHz, TDH maximum de 0,6 %.

Plage de températures

0 °C à 40 °C

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 6 » correspond à 2006 ou à 2016.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numéro de téléphone : 886 2 2514 7977

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.

Amazon, Kindle, Fire et tous les logos associés sont des marques de commerce d'Amazon, Inc., ou de ses filiales.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc. La marque et le logo *Bluetooth®* sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Ce produit contient le service iHeartRadio, une marque déposée de iHeartMedia, Inc.

SoundTouch et le design « wireless note » sont des marques de commerce de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit incorpore le logiciel Spotify, qui fait l'objet des licences tierces indiquées sur la page suivante : www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify est une marque déposée de Spotify AB.

Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Numéro de téléphone du fabricant de Bose : 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Consultare il manuale di istruzioni per ulteriori informazioni sull'amplificatore (nonché su accessori e componenti sostitutivi) all'indirizzo global.Bose.com/Support/SA5 oppure contattare il servizio clienti Bose per richiederne una copia cartacea.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparato in prossimità di acqua o umidità.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparato.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI E AVVERTENZE

Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute nel manuale.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del prodotto non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori. Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.

NOTE:

- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.
- Fare riferimento ai parametri costruttivi locali per conoscere i tipi di fili idonei per la propria applicazione.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.
- Utilizzare il prodotto a temperature comprese tra 0° C e 40° C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

Importanti informazioni sulla conformità per USA e Canada

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questa apparecchiatura è conforme con i limiti di esposizione alle radiazioni delle normative FCC e Industry Canada previsti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. L'apparecchiatura non deve essere collocata oppure utilizzata in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza.

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/EU e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e di modello sono riportati sul retro o sul fondo del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni.

Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

Dati tecnici

Dimensioni e peso

18,4 cm (L) x 30,0 cm (P) x 7,7 cm (A)

1,5 kg

Potenza nominale

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilità in ingresso

Ingresso 3,5 mm: 1 Vrms

Ingressi RCA: 2 Vrms

Rapporto segnale-rumore

>100 dB

Potenza d'uscita (media continua)

100 W/canale minimi su 8 ohm, da 20 Hz a 20 kHz, con THD non superiore allo 0,6%.

Intervallo di temperatura

Da 0 °C a 40 °C

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "6" indica 2006 o 2016.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numero di telefono: 886 2 2514 7977

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Le informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto non sono valide per l'Australia e la Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.bose.com.au/warranty o www.bose.co.nz/warranty.

Amazon, Kindle, Fire e tutti i loghi correlati sono marchi commerciali di Amazon, Inc. o delle sue affiliate.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Questo prodotto include il servizio iHeartRadio. iHeartRadio è un marchio registrato di iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Il prodotto include il software Spotify, soggetto a licenze di terze parti consultabili qui:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify è un marchio registrato di Spotify AB.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Numero di telefono di Bose Manufacturing: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Az erősítővel (és kiegészítőivel, illetve összetevőivel) kapcsolatos további tudnivalóként tekintse meg a kezelési útmutatót a global.Bose.com/Support/SA5 címen, vagy a Bose ügyfélszolgálatától igényelje az útmutató nyomtatott változatát.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például fűtőtest, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe.
9. A hálózati csatlakozásnórót úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csipődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a zsinór kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
12. Bizzon minden javítást megfelelő képzéssel rendelkező szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozásnórója vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

FIGYELMEZTETÉSEK

A háromszögbe rajzolt, nyílban végződő villámszimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a rendszer burkolatán belül veszélyes mértékű, szigetelés nélküli feszültség található, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.



Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltójel a felhasználói útmutatóban található fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja esőtől, folyadéktól és páráltól.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. A többi elektronikus rendszerhez hasonlóan, ennél is vigyázzon arra, hogy a termék egyetlen részébe se kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.
- A készülékre és annak közelébe tilos gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő eszközt helyezni.
- A termék csak zárt helyiségben használható. Azt nem szabadatérben, lakóautóban, illetve hajón történő használatra tervezték, és az ilyen jellegű használatot nem tesztelték.
- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelést és a rendszer teljesítményét.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülécsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termék címkéje a termék alján található.
- Az adott telepítéshez használható kábel típusokkal kapcsolatban tekintse meg a helyi építkezési előírásokat.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenül válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A terméket csak 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten használja.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用

Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Elektromos zajt keltő termékekkel kapcsolatos információk

A berendezést az FCC-előírások 15. része szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközökre vonatkozó előírásoknak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciát zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A készüléket olyan aljzathoz csatlakoztassa, amelynek áramköré eltér attól, amelyhez a vevő csatlakozik.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működött, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó mobil műholdvédő rendszerekkel.

Fontos információk az amerikai és kanadai előírások teljesítéséről

Az eszköz megfelel az FCC szabályzata 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a berendezés megfelel az FCC és az Industry Canada által a nem ellenőrzött környezetet megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

A berendezést tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt működtetni.

Ez a készülék megfelel az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak.

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelési nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék hátoldalán vagy alján található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

Műszaki adatok

Méreték és tömeg

18,4 cm széles x 30 cm mély x 7,7 cm magas

1,5 kg

Áramellátási paraméterek

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Bemeneti érzékenység

3,5 mm-es bemenet: 1 VRMS

RCA bemenetek: 2 VRMS

Jel-zaj viszony (S/N)

>100 dB

Kimeneti teljesítmény (folyamatos átlag)

100 W / csatorna legalább 8 Ohm terheléssel, 20–20 kHz, maximum 0,6%-os teljes harmonikus torzítás (THD) mellett.

Hőmérséklet-tartomány

0 – 40 °C (32 °F – 104 °F)

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „6” 2006-ot vagy 2016-ot jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: 886 2 2514 7977

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalóért keresse fel weboldalunkat a www.bose.com.au/warranty vagy a www.bose.co.nz/warranty címen.

Az Amazon, a Kindle, a Fire és az összes kapcsolódó logó az Amazon, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

A *Bluetooth*® szövédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A termék magában foglalja az iHeartRadio szolgáltatást. Az iHeartRadio az iHeartMedia, Inc. bejegyzett védjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájna a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Ez a termék tartalmazza a Spotify szoftvert, amelyre külső gyártók alábbi helyen található licencei vonatkoznak: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

Bose gyártási telefonszám: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Se brukerhåndboken for mer informasjon om forsterkeren (herunder tilbehør og reservedeler), på global.Bose.com/Support/SA5, eller kontakt kundestøtte hos Bose for en trykt kopi.

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann eller fuktighet.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved plugg, stikkontakter og punktet der den kommer ut fra apparatet.
10. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
11. Trekk ut støpset under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
12. Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, væske har blitt sølt på eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har blitt sluppet ned.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Lyntet med pilhodesymbolet i en likesidet trekant, varsler brukeren om at det finnes isolert, farlig spenning i systemkabinettet som kan være kraftig nok til å utgjøre en risiko for elektrisk støt.



Utropstegnet i en likesidet trekant varsler brukeren om at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerveiledningen.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning. Ikke egnet for barn under 3 år.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som med alle elektroniske produkter må du passe på at det aldri kommer væske inn i noen del av produktet. Væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
- Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær apparatet.
- Produktet må bare brukes innendørs. Det er verken utformet for eller testet for utendørs bruk, i fritidskjøretøyer eller på båter.
- Ikke gjør noen endringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserte endringer kan utgjøre en fare for sikkerheten, overholdelse av gjeldende forskrifter og systemets ytelse.

MERKNADER:

- Hvis støpset eller apparatkoplingen brukes til å koble fra enheten, må støpset være lett tilgjengelig.
- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.
- Referere til de lokale byggeforskriftene for kabeltype som egner seg til ditt bruk.
- Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.
- Bruk dette produktet i temperaturområdet 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Bruk bare under 2 000 meters høyde.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Informasjon om produkter som genererer elektrisk støt

Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen elektrisk krets enn den som mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Enheten er bare beregnet til innendørsbruk når den brukes i 5 150-5 250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for mobile satellittsystemer for felleskanaler.

Viktig informasjon om overholdelse i USA og Canada

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for ukontrollerte omgivelser. Utstyret må monteres og bruke med en minimumsavstand på 20 cm mellom radiatoren og kroppen.

Utstyret må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Utstyret overholder Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)).

Dette klasse B-apparatet overholder Canadas ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på baksiden eller undersiden av produktet.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt. Du kan gjøre dette ved å gå til <http://global.Bose.com/register>

Teknisk informasjon**Mål og vekt**

18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (7¹/₄" B x 12" D x 3" H)

1,5 kg (3,3 lb)

Strømspenning

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Inngangsfølsomhet

3,5 mm inngang: 1 Vrms

RCA-innganger: 2 Vrms

Signal-til-støy-forhold (S/N)

>100 dB

Utgangseffekt (kontinuerlig gjennomsnitt)

Maksimum 100 W / kanal til 8 ohm, fra 20 Hz til 20 kHz, uten mer enn 0,6 % THD.

Temperaturområde

0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F)

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 6 er 2006 eller 2016.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på www.bose.com.au/warranty eller www.bose.co.nz/warranty for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

Amazon, Kindle, Fire og alle relaterte logoer er varemerker som tilhører Amazon, Inc. eller dets datterselskaper.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google Inc.

Navnet *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

Dette produktet inneholder tjenesten iHeartRadio. iHeartRadio er et registrert varemerke for iHeartMedia, Inc.

SoundTouch og designen med den trådløse noten er registrerte varemerker for Bose Corporation i USA og andre land.

Dette produktet har innebygd Spotify-programvare som er underlagt tredjepartslisens som finnes her: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify er et registrert varemerke som tilhører Spotify AB.

Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance®.

Telefonnummer til Bose-produzent: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkownika i zachować je.

Więcej informacji dotyczących wzmacniacza (w tym akcesoriów oraz części zamiennych) można znaleźć w podręczniku użytkownika dostępnym na stronie global.bose.com/Support/SAS. Aby zamówić egzemplarz podręcznika w formie drukowanej, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

1. Należy przeczytać instrukcję.
2. Należy zachować instrukcję.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody lub źródła wilgoci.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy chronić przewód zasilający przed zgnieceniem oraz ściśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i przepustach kablowych w urządzeniu.
10. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
11. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
12. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upuszczenie urządzenia.

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI



Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o zagrożeniach związanych z obecnością w obudowie niez izolowanych podzespołów pod napięciem, którego wartość może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym wskazuje użytkownikowi ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji zamieszczone w tej instrukcji.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachłapanie ani umieszczać na nim lub w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, np. wazonów. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płynny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Urządzenie musi być używane wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało zaprojektowane z myślą o używaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Nie należy modyfikować systemu ani akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i wydajność systemu.

UWAGI:

- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.
- Właściwy typ stosowanych przewodów należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.
- Z tego produktu należy korzystać w środowisku o temperaturze od 0°C do 40°C.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 metrów.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomagają chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Informacje dotyczące urządzeń generujących zakłócenia elektryczne

Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia i odbiornika do gniazd w różnych obwodach sieci elektrycznej.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

To urządzenie podczas pracy w paśmie częstotliwości od 5150 do 5250 MHz nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia szkodliwych interferencji współkanałowych.

Ważne informacje dotyczące zgodności dla użytkowników w USA i Kanadzie

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami RSS Industry Canada i nie wymaga licencjonowania. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie określonych dla środowiska niekontrolowanego. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników ani być używane w połączeniu z nimi.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS Industry Canada i nie wymaga licencjonowania.

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/EU oraz innych dyrektywach UE. Pełna tekst deklaracji zgodności jest dostępna na stronie www.Bose.com/compliance

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się z tyłu lub na spodzie obudowy.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do strony <http://global.Bose.com/register>

Dane techniczne**Wymiary i masa**

18,4 cm szerokości x 30,0 cm głębokości x 7,7 cm wysokości

1,5 kg

Zasilanie

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Czułość wejściowa

Wejście 3,5 mm: 1 Vrms

Wejścia RCA: 2 Vrms

Stosunek sygnału do szumu

>100 dB

Moc wyjściowa (ciągła średnia)

100 W/kanal, minimum 8 omów, od 20 Hz do 20 kHz, THD poniżej 0,6%.

Zakres temperatur

Od 0°C do 40°C

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „6” oznacza rok 2006 lub 2016.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan. Numer telefonu: 886 2 2514 7977

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem www.bose.com.au/warranty lub www.bose.co.nz/warranty.

Nazwy i logo Amazon, Kindle, Fire i wszystkie powiązane oznaczenia wizualne są znakami towarowymi firmy Amazon, Inc. lub firm stowarzyszonych.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Android, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Niniejszy produkt zawiera usługę iHeartRadio. iHeartRadio jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy iHeartMedia, Inc.

Nazwa SoundTouch i symbol bezprzewodowej nuty są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Ten produkt wykorzystuje oprogramowanie Spotify podlegające licencjom innych firm,

które są dostępne w tym miejscu: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Spotify AB.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.

Numer telefonu producenta (Bose): 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Consulte o manual do proprietário para obter mais informações sobre seu amplificador (incluindo acessórios e peças de reposição) em global.Bose.com/Support/SA5 ou contate o atendimento ao cliente da Bose para solicitar uma cópia impressa.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água ou de umidade.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou apertado, particularmente nas tomadas, adaptadores e nas extremidades de saída do equipamento.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
12. O equipamento deve ser reparado somente por profissionais de assistência técnica qualificados. O reparo é necessário quando o equipamento é danificado de alguma forma: como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação estiver danificado; se líquidos ou objetos caírem dentro do equipamento; o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade; não funcionar normalmente ou tiver caído.

AVISOS E CUIDADOS

O símbolo de raio com ponta de flecha dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de tensão não isolada e perigosa no compartimento do sistema cuja magnitude é suficiente para constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário para a presença de instruções importantes de manutenção e operação do produto no manual do proprietário.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO exponha o produto à chuva, líquidos ou umidade.
- Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao equipamento. Assim como qualquer produto eletrônico, tenha cuidado para não derramar líquido em qualquer componente do produto. Líquidos podem provocar falhas e/ou perigo de incêndio.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- O produto deve ser usado em ambientes fechados. Ele não foi projetado nem testado para uso em ambientes externos, em veículos de recreação ou em barcos.
- Não faça qualquer modificação no sistema ou nos acessórios. Alterações não autorizadas podem comprometer a segurança, a conformidade com as normas e o desempenho do sistema.

OBSERVAÇÕES:

- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, esse dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.
- O rótulo do produto encontra-se na parte inferior do produto.
- Consulte o código de obras local para saber os tipos de fios adequados para sua aplicação.
- Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.
- Use este produto dentro da faixa de temperatura de 0°C a 40°C.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Usar somente em altitude inferior a 2000 metros.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Informações sobre produtos que geram ruídos elétricos

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
 - Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
 - Conecte o equipamento à tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
 - Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.
- Este dispositivo, quando estiver funcionando na faixa de frequência de 5150 a 5250 MHz, é apenas para uso em ambientes internos para reduzir o potencial para interferência prejudicial a sistemas satélite móveis co-canal.

Informações de conformidade importantes para EUA e Canadá

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e está isento de licença do(s) padrão(ões) RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este equipamento está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo. Este equipamento não deve estar no mesmo local, ou funcionando em conjunto com, outras antenas ou transmissores.

Este dispositivo encontra-se em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada.

Este aparelho digital de Classe B está de acordo com o protocolo canadense ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

A Bose Corporation declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/EU e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte traseira ou inferior do produto.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando <http://global.Bose.com/register>

Informações técnicas

Dimensões e Peso

18,4 cm de largura x 30 cm de profundidade x 7,7 cm de altura

1,5 kg

Potência nominal

100-240 V~ 50/60 Hz, 400 W

Sensibilidade de entrada

Entrada de 3,5 mm: 1 Vrms

Entradas RCA: 2 Vrms

Relação sinal/ruído (S/N)

>100 dB

Potência de saída (média contínua)

Mínimo 100 W/canal a 8 ohms, de 20 Hz a 20 kHz, com não mais de 0,6% THD.

Faixa de temperatura

0° C a 40° C

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "6" corresponde a 2006 ou 2016.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador de Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: 886 2 2514 7977

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

As informações de garantia fornecidas com este produto não se aplicam na Austrália ou na Nova Zelândia. Consulte nosso site em www.bose.com.au/warranty ou www.bose.co.nz/warranty para obter detalhes sobre a garantia na Austrália e na Nova Zelândia.

Amazon, Kindle, Fire e todos os logotipos relacionados são marcas comerciais da Amazon, Inc. ou de suas afiliadas.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth®* são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Este produto contém o serviço iHeartRadio. iHeartRadio é uma marca registrada da iHeartMedia, Inc.

SoundTouch e o design de nota Wi-Fi são marcas registradas da Bose Corporation nos EUA e em outros países.

Este produto inclui o software Spotify, que está sujeito às licenças de terceiros encontradas aqui: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify é uma marca registrada da Spotify AB.

Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®.

Número de telefone do fabricante Bose: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

I bruksanvisningen på global.Bose.com/Support/SA5 finns mer information om förstärkaren (inklusive tillbehör och utbytbara delar). Du kan även kontakta Bose kundtjänst om du vill ha en tryckt kopia.

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten nära vatten eller i fuktiga miljöer.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära en värmekälla (som t.ex. radiator, värmespjäll och spisar) eller annan produkt (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Skydda elkabeln så att ingen trampar på den och så att den inte kommer i kläm. Detta är särskilt viktigt vid kontaktarna, tillbehörsuttagen och den plats där kabeln kommer ut ur produkten.
10. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
11. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
12. Låt utbildad servicepersonal utföra all service. Underhåll krävs om produkten skadats på något sätt, till exempel när en kabel eller kontakt skadats, vätska har spillts i den, ett främmande föremål har hamnat i den, den har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte utan problem eller har tappats i golvet.

VARNINGAR och ATT TÄNKA PÅ

Blixtsymbolen med pilhuvudet i en liksidig triangel uppmärksammar dig på att det i systemet finns isolerad farlig spänning, som kan vara tillräckligt stark för att orsaka elektriska stötar.



Symbolen med ett utropstecken inuti en liksidig triangel markerar i denna bruksanvisning viktiga anvisningar för skötsel och underhåll.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt inte systemet för vata och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vätska på systemet eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter ska du vara försiktig så att du inte spillar vätska i någon del av produkten. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.
- Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får inte placeras på eller i närheten av produkten.
- Produkten får bara användas inomhus. Den har inte konstruerats eller testats för utomhusbruk eller för användning på båtar eller i husvagnar/bilar.
- Ändra inte systemet eller tillbehören på något sätt. Otillåtna ändringar kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda.

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.
- På undersidan finns en etikett med information om produkten.
- Kontrollera i lokala byggnadsföreskrifter vilka ledningstyper som är lämpliga för dina förhållanden.
- Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.
- Använd produkten i temperaturer mellan 0°C och 40°C.



仅适用于 2000m 以下地区 安全使用
Endast för användning på altituder under 2000 meter.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinns i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Information om produkter som genererar elektriska störningar

Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Den här enheten får endast användas inomhus för att minska risken för negativ interferens mellan mobila satellitsystem som delar kanalerna då den använder banden 5150 till 5250 MHz.

Viktigt information om uppfyllelse av bestämmelser för USA och Kanada

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Den här utrustningen uppfyller de gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering enligt FCC och Industry Canada. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatoren och din kropp.

Utrustningen får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Den här enheten uppfyller villkoren enligt RSS-standarderna i Industry Canada-licensundantaget.

Denna klass B-produkt uppfyller villkoren enligt ICES-003.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EU och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serie- och modellnumret finns på bak- och undersidan av produkten.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen <http://global.Bose.com/register>

Teknisk information**Mått och vikt**

18,4 cm (b) x 30,0 cm (d) x 7,7 cm (h)

1,5 kg

Märkeffekt

100-240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Ingångskänslighet

3,5 mm in: 1 Vrms

RCA in: 2 Vrms

Signal/brusförhållande

>100 dB

Uteffekt (medeltal)

Minst 100 W / kanal vid 8 ohm, från 20 Hz till 20 kHz, med mindre än 0,6 % THD.

Temperaturintervall

0° C till 40° C

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "6" är 2006 eller 2016.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: 886 2 2514 7977

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien eller Nya Zeeland. På webbplatsen www.bose.com.au/warranty och www.bose.co.nz/warranty finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

Amazon, Kindle, Fire och alla relaterade logotyper är varumärken som tillhör Amazon, Inc. eller dess dotterbolag.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstämärke som tillhör Apple Inc.

Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Ordmärket *Bluetooth** och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.

Den här produkten innehåller iHeartRadio-tjänsten. iHeartRadio är ett registrerat varumärke som tillhör iHeartMedia, Inc.

SoundTouch och den trådlösa notens design är varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och andra länder.

Den här produkten har stöd för programvaran Spotify, som omfattas av tredjepartslicenser som du hittar här: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify är ett registrerat varumärke som tillhör Spotify AB.

Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance*.

Bose-tillverkning, telefonnummer: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftligt tillåtelse.

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

โปรดดูคู่มือผู้ใช้สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเครื่องขยายเสียงของคุณ (รวมถึงอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยน) ที่ global.Bose.com/Support/SAS หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า Bose สำหรับเอกสารฉบับพิมพ์

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำหรือความชื้น
6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
7. อย่าทิ้งขางของระบายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
9. ระวังไม่ให้สายไฟขางทางเดินหรือห้อง โดยเฉพาะบริเวณปลั๊ก จัตุวางตัวรับ และจุดที่จะต่อออกมายังอุปกรณ์ให้แสงสว่างและการใช้งาน
10. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
11. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
12. นำผลิตภัณฑ์นี้เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหรือวัตถุแปลกปลอมตกลงเข้าไปในอุปกรณ์ ผลิตภัณฑ์ถูกฝน หรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ดกหล่น

คำเตือนและข้อควรระวัง



สัญลักษณ์รูปลูกศรสายฟ้าในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่า เป็นการเตือนผู้ใช้ถึงอันตรายจากกระแสไฟฟ้าในบริเวณที่ไม่มีฉนวนหุ้มภายในเครื่อง ซึ่งอาจมีแรงดันสูงพอที่จะทำให้เกิดการถูกไฟฟ้าช็อตได้



เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าที่ติดอยู่บนเครื่อง เป็นการเตือนผู้ใช้ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานและการบำรุงรักษาในคู่มือ



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการกลืนที่ไม่เหมาะสมสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่าวางเครื่องนี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไวน์หรือใกล้กับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าให้ของเหลวกระเด็นลงในส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ เพราะของเหลวจะสร้างความเสียหายและ/หรือ เกิดเพลิงไหม้ได้
- อย่าวางสิ่งที่ถูกไฟไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไวน์หรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องให้อยู่ในอาคารเท่านั้น ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบหรือทดสอบสำหรับใช้งานภายนอกอาคาร ในยานพาหนะ หรือบนเรือ
- โปรดอย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจกระทบต่อความปลอดภัย ความสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับ และประสิทธิภาพของระบบ

หมายเหตุ:

- ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟหลักหรือปลั๊กฟ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างใต้ผลิตภัณฑ์
- โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในการออกแบบอาคารในประเทศของคุณสำหรับประเภทสายที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ
- การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป
- ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C ถึง 40°C



仅适用于: 2000m 以下地区 安全使用

2000m



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ว่าทั้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะหรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่สร้างเสียงรบกวนทางไฟฟ้า

อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดีดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พำนัก อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ize และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุและหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่ไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการเล่นปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้งานลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

อุปกรณ์นี้ เมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5250 MHz จะใช้สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายกับระบบดาวเทียมเคลื่อนที่ที่ใช้ช่องสัญญาณร่วมกัน

ข้อมูลเกี่ยวกับความสอดคล้องที่สำคัญในสหรัฐ และแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์นี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และอุตสาหกรรมแคนาดา ตามที่ประกาศไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม การติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ ต้องไม่วางอุปกรณ์นี้ร่วมกับหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นใด อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา อุปกรณ์คลาส B นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดใน ICES-003 ของแคนาดา

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ของข้อกำหนด EU ประกาศฉบับสมบูรณ์นี้เกี่ยวกับความสอดคล้องสามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่ด้านหลังหรือด้านล่างของผลิตภัณฑ์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ <http://global.Bose.com/register>

ข้อมูลทางด้านเทคนิค

ขนาดและน้ำหนัก

กว้าง 18.4 ซม. x ลึก 30.0 ซม. x สูง 7.7 ซม.

1.5 กก.

ไฟฟ้าที่ใช้

100-240V ~ 50/60 Hz, 400W

ความไวในการรับสัญญาณ

สัญญาณเข้า 3.5 มม.: 1Vrms

สัญญาณเข้า RCA: 2Vrms

อัตราส่วนสัญญาณต่อสัญญาณรบกวน (S/N)

>100 dB

กำลังไฟขาออก (ใช้งานอย่างต่อเนื่องโดยเฉลี่ย)

อย่างน้อย 100W / ช่อง เข้ากับ 8 โอห์ม จาก 20 Hz ถึง 20 kHz และไม่เกิน 0.6% THD

ช่วงอุณหภูมิ

0° C ถึง 40° C

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “6” หมายถึงปี ค.ศ. 2006 หรือปี ค.ศ. 2016

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: 886 2 2514 7977

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

ข้อมูลการรับประกันที่มีให้กับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลใช้กับประเทศออสเตรเลียหรือนิวซีแลนด์
ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ www.bose.com.au/warranty หรือ www.bose.co.nz/warranty

Amazon, Kindle, Fire และโลโก้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเป็นเครื่องหมายการค้าของ Amazon, Inc. หรือบริษัทในเครือ

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

ผลิตภัณฑ์นี้มีบริการ iHeartRadio โดย iHeartRadio เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ iHeartMedia, Inc.

SoundTouch และงานออกแบบเครื่องหมายตัวโน้ตสำหรับระบบไร้สาย เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

ผลิตภัณฑ์นี้มีซอฟต์แวร์ Spotify รวมอยู่ ซึ่งเป็นไปตามสิทธิการใช้งานของบริษัทอื่นที่สามารถอ่านได้จากที่นี่: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Spotify AB

Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance®

หมายเลขโทรศัพท์ของฝ่ายผลิต Bose 1-877-230-5639

© 2017 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

앰프에 관한 자세한 정보(액세서리 및 교체 부품)는 global.Bose.com/Support/SAs에서 사용자 안내서를 참조하거나 Bose 고객 서비스 센터에서 인쇄본을 문의하십시오.

- 본 지침을 읽으십시오.
- 본 지침을 준수하십시오.
- 모든 경고에 유의하십시오.
- 모든 지침을 따르십시오.
- 본 장비를 물 또는 습기 가까이에서 사용하지 마십시오.
- 마른 형질로만 닦으십시오.
- 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(증폭기 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
- 전원 코드 특기, 플러그, 통합 콘센트 및 기기의 코드 끝 부분이 발히거나 집히지 않도록 보호하십시오.
- 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
- 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
- 자극 있는 서비스 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

경고 및 주의



정삼각형 안의 화살표 번개 모양의 표시는 시스템에 감전을 일으킬 만큼 대량의 비절연 위험 전압이 흐르고 있다는 경고입니다.



기기 상에 표시된 것 같은 정삼각형 안의 느낌표는 본 사용자 안내서에 중요한 조작 및 유지보수 지침이 들어있다는 것을 의미합니다.



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 기기에 물을 떨어뜨리거나 튀기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 올려놓지 마십시오. 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 제품에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체로 인해 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품은 실내에서만 사용해야 합니다. 이 제품은 레저용 차량이나 선박 등의 야외에서 사용하도록 설계되거나 테스트되지 않았습니니다.
- 시스템 또는 액세서리를 변경하지 마십시오. 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제가 발생할 수 있습니다.

참고:

- 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기가 분리 장치로 사용되는 곳에서 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.
- 제품 라벨은 제품 밑면에 위치해 있습니다.
- 설치 목적에 알맞은 와이어 유형은 지역 건축법규를 참조하십시오.
- Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.
- 0°C-40°C 사이의 온도 범위에서만 이 제품을 작동하십시오.



仅适用于2000m以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재처리해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기를 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

전기 소음을 발생시키는 제품에 대한 정보

이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B 등급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에서 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 수신기가 연결되어 있는 콘센트와 다른 회선의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

5150 - 5250MHz 대역에서 작동할 때 이 장치는 동일 채널 모바일 위성 시스템에 대한 유해한 간섭을 줄이기 위해 실내용으로만 사용됩니다.

중요한 미국 및 캐나다 준수 정보

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다.

이 장비에 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

이 장치는 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다.

이 B등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 제품의 뒷면 또는 밑면에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. <http://global.Bose.com/register>에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

기술 정보 치수 및 중량

18.4cm 폭 x 30.0cm 깊이 x 7.7cm 높이

1.5kg

정격 전원

100-240V~50/60Hz, 400W

입력 감도

3.5mm 입력: 1Vrms

RCA 입력: 2Vrms

신호 대 잡음비(S/N)

>100dB

출력(연속 평균)

100W / 채널 최소 입력 8옴, 20Hz-20kHz, 0.6% THD 이하.

온도 범위

0° C-40° C

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조 년도를 나타냅니다. 즉 “6”은 2006년 또는 2016년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: + 5255 (5202) 3545

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아 또는 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 www.bose.com.au/warranty 또는 www.bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

Amazon, Kindle, Fire 및 모든 관련 로고는 Amazon, Inc. 또는 그 자회사의 상표입니다. Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

*Bluetooth** 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

이 제품은 iHeartRadio 서비스를 포함합니다. iHeartRadio는 iHeartMedia, Inc.의 등록 상표입니다.

SoundTouch 및 무선 음표 디자인은 미국 및 기타 국가에서 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

이 제품은 타사 사용권의 적용을 받는 Spotify 소프트웨어를 사용하며 다음에서 확인할 수 있습니다. www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify는 Spotify AB의 등록 상표입니다.

Wi-Fi는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bose 제조 전화 번호: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

有关放大器的更多信息（包括附件和替换件），请参阅 global.Bose.com/Support/SAs 上的用户指南或联系 Bose 客户服务处以获取纸质副本。

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水或潮湿环境附近使用本设备。
6. 请仅用于布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在靠近任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
10. 只能使用制造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
12. 请向合格的维修人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏均需进行维修：例如电源线或插头受损；液体溅入或物体落入设备内；设备受淋或受潮；不能正常工作或跌落。

警告与小心



等边三角形内的箭头状闪电标志警示用户，系统外壳内存在未绝缘的危险电压，它可能足以构成电击危险。



等边三角形内的感叹号旨在提醒用户，此用户指南中有重要的操作和维护说明。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。如同任何电子产品，谨防将液体溅入本产品的任何部分。液体可能导致故障和/或火灾。
- 请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上或靠近本设备。
- 必须在室内使用本产品。在室外、旅游汽车或船舶上使用本产品均不符合本产品的设计或测试初衷。
- 不要改装本系统或配件。未经授权的改装可能会对系统的安全性、合规性和性能造成负面影响。

注意：

- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 本产品的标签位于产品底部。
- 请参考本地建筑规范为您的应用选择合适的接线类型。
- 未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。
- 本产品操作温度范围为 32°F - 104°F (0°C - 40°C)。



仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

有关可产生电子噪音的产品的信息

本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

本设备运行于 5150 至 5250 MHz 波段时只能在室内使用，否则可能会对同信卫星系统产生有害干扰。

重要美国和加拿大合规信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰 (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

本设备符合非受控环境下的 FCC 和加拿大工业 RF 辐射限制。您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。

本设备不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

这些设备符合加拿大工业许可证 RSS 标准。

此 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。您可以从下列位置找到完整的符合声明：www.Bose.com/compliance

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴 化联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 条款。

0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

有關放大器的更多資訊 (包括附件和替換件)，請參閱 global.Bose.com/Support/SA5 上的使用者指南或聯絡 Bose 客戶服務處以獲取紙質副本。

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿在熱源附近安裝，如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可發熱的其他裝置 (包括擴音器)。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及裝置上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
12. 請向合格的維修人員諮詢。如果本裝置在任何方面受到損壞均需執行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

警告與小心



等邊三角形內的箭頭狀電閃標誌警告使用者，系統外殼內存在未絕緣的危險電壓，它可能足以構成電擊危險。



等邊三角形內的感歎號標誌警告使用者，本使用者指南中有相應的重要操作和維護說明。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋瀝或噴灑，不得將裝有液體的物體 (如花瓶等) 置於本產品上或本產品附近。如同任何電子產品，謹防將液體濺入本產品的任何部分。液體可能導致故障和/或火災。
- 請勿將任何明火火源 (如點燃的蠟燭) 置於本裝置上或靠近本裝置。
- 必須在室內使用本產品。在室外、旅遊汽車或船舶上使用本產品均不符合本產品的設計或測試初衷。
- 請勿改裝本系統或配件。未經授權的改裝可能會對安全性、合規性和系統效能造成負面影響。

注意：

- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則此類斷路裝置應保持可以隨時恢復工作狀態。
- 產品標籤位於產品底部。
- 請參考本地建築規範為您的應用選擇合適的接線類型。
- 未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。
- 本產品操作溫度範圍為 32°F - 104°F (0°C - 40°C)。



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。



此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

有關可產生電子噪音的產品的資訊

本裝置已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾 (可透過關閉和開啟本裝置來確定)，使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對同通道行動衛星系統產生有害干擾。

重要美國和加拿大合規資訊

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾 (2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

本裝置符合為失控環境闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。您在安裝和操作本裝置時，身體應距離輻射體至少 20 cm。

本裝置不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

這些裝置符合加拿大工業免許可證 RSS 標準。

此 B 類數位裝置符合加拿大 ICES-003 規範。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

32° F - 104° F (0° C - 40° C)

本產品提供的保固資訊並不適用於澳大利亞或紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保固資訊，請瀏覽 www.bose.com.au/warranty 或 www.bose.co.nz/warranty。

©2017 Bose Corporation。未經預先書面批准，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴 化聯苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 條款。

0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

お使いのアンプに関する詳細情報や、アクセサリにつきましては、global.Bose.com/Support/S&S から取扱説明書をご参照ください。取扱説明書の印刷物をご希望の場合は、Bose カスタマーサービスまでご連絡ください。

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水や湿気の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。ボーズ社の指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置（アンプを含む）の近くには設置しないでください。
9. 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやテーパーラップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
10. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
11. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
12. 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、ただちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

警告および注意



正三角形に矢印付き稲妻マークが入った表示は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に注意喚起するものです。



正三角形に感嘆符が入った表示は、この取扱説明書の中に製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを、お客様に注意喚起するものです。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

- ・火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- ・水漏れやしずきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、製品内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災の原因となることがあります。
- ・火の付いたろうそくなどの火気を製品の上や近くに置かないでください。
- ・この製品は屋内専用機器です。屋外、RV車内、船上などで使用するようには設計されていません。また、そのような使用環境におけるテストも行われていません。
- ・システムやアクセサリを改造しないでください。許可なく製品を改造すると、安全性、法令の遵守、およびシステムパフォーマンスを損なう原因となる場合があります。

注記:

- ・万一の事故や故障に備えるために、電源プラグはよく見えて容易に手が届く位置にあるコンセントに接続してください。
- ・製品ラベルは本体底面にあります。
- ・お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- ・Bose Corporation によって明確な承諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を操作するユーザーの権利が無効になります。
- ・この製品は 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F) の温度範囲で使用してください。



標高 2000m を超える高地での使用には適していません。



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Information about products that generate electrical noise

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ・Reorient or relocate the receiving antenna.
- ・Increase the separation between the equipment and receiver.
- ・Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- ・Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device when operating in the 5150 to 5250 MHz band is for indoor use only to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Important USA and Canada compliance Information

This device complies with part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

This equipment must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards(s).

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、製品の背面または底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品のご登録をお願いいたします。登録は、<http://global.Bose.com/register>から簡単に行えます。

仕様

外形寸法および質量

幅 18.4 cm x 奥行 30.0 cm x 高さ 7.7 cm (7¹/₄" x 12" x 3")

1.5kg (3.3lb)

電源定格

100 ～ 240V ～ 50/60 Hz、400W

入力感度

3.5 mm ステレオ音声入力: 1Vrms

RCA ピン入力: 2Vrms

S/N 比

>100 dB

出力(連続平均)

100W / チャンネル、最小インピーダンス 8 Ω、20 ～ 20,000 Hz、
全高調波歪率 0.6% 以下

使用温度範囲

0°C ～ 40°C (32°F ～ 104°F)

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「6」は2006年または2016年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: 886 2 2514 7977

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: + 5255 (5202) 3545

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト (www.bose.com.au/warranty または www.bose.co.nz/warranty) をご覧ください。

Amazon、Kindle、Fire およびそれらに関連するすべてのロゴは、Amazon, Inc. またはその関連会社の商標です。

Apple および Apple のロゴは Apple Inc. の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App Store は Apple Inc. のサービスマークです。

Android、Google Play、および Google Play のロゴは Google Inc. の商標です。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。

この製品は iHeartRadio サービスに対応しています。iHeartRadio は iHeartMedia, Inc. の登録商標です。

SoundTouch および音符と無線電波を組み合わせたデザインは、米国および他の国々における Bose Corporation の登録商標です。

この製品には Spotify ソフトウェアが組み込まれており、次のサイトに掲載されたサードパーティのライセンスが適用されます。

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify は Spotify AB の登録商標です。

Wi-Fi は Wi-Fi Alliance® の登録商標です。

Bose Manufacturing Phone Number: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل خلف المنتج أو أسفله.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بليصل الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل

منتج Bose الخاص بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع

<http://global.Bose.com/register>

المعلومات الفنية

الأبعاد والوزن

¾ 7 بوصة عرض × 12 بوصة عمق × 3 بوصة ارتفاع (4,18 سم × 0,30 سم × 7,7 سم)

3,3 رطل (1,5 كجم)

مقنن الطاقة

100-240 فولت، ~ 50/60 هرتز، 400 وات

حساسية الإدخال

إدخال 3,5 مل: 1Vrms

إدخالات RCA: 2Vrms

نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N)

< 100 ديسيبل

طاقة الإخراج (المتوسط المستمر)

100 وات / القناة على الأقل في 8 أوم من 20 إلى 20 كيلو هرتز مع عدم وجود أكثر من 0,6٪ THD.

مدى درجة الحرارة

من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت (من 0 إلى 40 درجة مئوية)

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم «6» إلى 2006 أو 2016.

المستورد في الصين:

Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9,
No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي:

Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في تايوان:

Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road,
Taipei City 104, Taiwan

رقم الهاتف: 886 2 2514 7977

المستورد في المكسيك:

Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 204-405,
Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.

رقم الهاتف: 5255 (5202) 3545+

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا أو نيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على www.bose.com.au/warranty أو www.bose.co.nz/warranty للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

Amazon و Kindle و Fire و جميع الشعارات المتعلقة بها هي علامات تجارية لشركة Amazon, Inc. أو الشركات التابعة لها.

Apple وشعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple، تم تسجيلهما بالولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

Google Play وشعار Google Play هما علامات تجارية لشركة Google.

علامة كلمة "Bluetooth" وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بناءً على ترخيص.

يحتوي هذا المنتج على خدمة iHeartRadio. حيث إن iHeartRadio هي علامة تجارية مسجلة لشركة iHeartMedia, Inc.

SoundTouch وتصميم note اللاسلكي هي علامات تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

يتضمن هذا المنتج برمجيات Spotify والتي تخضع لتراخيص الطرف الثالث الموجودة هنا:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify هي علامة تجارية مسجلة لشركة Spotify AB.

Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة "Wi-Fi Alliance".

رقم هاتف شركة التصنيع Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر لعام 2017 © محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

راجع دليل المالك لمزيد من المعلومات حول مكر الصوت الخاص بك (بما في ذلك قطع الغيار والملحقات) على الموقع global.Bose.com/Support/SAS أو اتصل بخدمة عملاء Bose® لطلب نسخة مطبوعة.

١. اقرأ هذه التعليمات.
٢. احتفظ بهذه التعليمات.
٣. انتبه إلى جميع التحذيرات.
٤. اتبع جميع التعليمات.
٥. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء أو الرطوبة.
٦. لا تستخدم سوي قطعة قماش جافة في التنظيف.
٧. لا تقم بصد أي فتحات للتهوية. قم بالتركيب حسب تعليمات جهة الصنع.
٨. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو مرعات الحرارة أو المواد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
٩. قم بحماية السلك الكهربائي من وطنه بالأقدام أو الضغط عليه. خصوصاً عند القوابس ومقابض الأجهزة التكميلية ونقطة خروجه من الجهاز.
١٠. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
١١. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
١٢. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابس أو انسكاب سائل أو سقوط أشياء على الجهاز أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.

تحذيرات وتبهيئات

يتمثل المثلث متساوي الأضلاع الذي يوجد بداخله رسم على شكل وميض برق ورأس سهم بتنبية المستخدم بوجود فولتية خطيرة غير معزولة داخل علبة النظام قد تكون من الكبر بحيث قد تتسبب في صدمة كهربائية.

تقوم علامة التعجب الموجودة داخل مثلث متساوي الأضلاع بتنبية المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة هامة في دليل المالك هذا.

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال الأقل من 3 سنوات.

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- يجب عدم تعريض الجهاز لفترات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أوعية ممثلة بالسوائل، مثل أنية الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه. كما هو الحال مع أية منتجات إلكترونية، احرص على عدم سكب السوائل داخل أي جزء من المنتج. فقد تؤدي السوائل إلى حدوث تعطل و/أو التعرض لحرق.
- لا تقم بوضع أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب منه.
- يجب استخدام هذا المنتج في الأماكن المغلقة فقط. حيث أنه لم يُصمم أو يُختبر للاستخدام في الأماكن المفتوحة أو في السيارات الترفيهية أو القوارب.
- لا تقم بإجراء أية تعديلات على النظام أو الملحقات. حيث أن التعديلات غير المصرح بها قد تخل بالسلامة والالتزام بالقواعد التنظيمية وبإدارة النظام.

ملاحظات:

- يجب الإبقاء على مثل هذا الجهاز في وضع القابلية للتشغيل عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة جهاز كجهاز فصل.
- توجد بطاقة المنتج أسفل المنتج.
- راجع قوانين البناء المحلية لمعرفة أنواع الأسلاك المناسبة لاستخداماتك.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.
- قم بتشغيل هذا المنتج في نطاق درجة حرارة 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت (صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية).

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
استخدم على ارتفاع أقل من 2000 متر فقط.



هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.



معلومات عن المنتجات التي تولد ضوضاء كهربية

تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B بموجب الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
 - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال عليها.
 - قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.
- عند تشغيل هذا الجهاز في تردد 5150-5250 ميجاهرتز يكون للاستخدام الداخلي فقط للحد من احتمال حدوث تداخل ضار في نظم الأقمار الصناعية المنتظمة ذات القنوات المشتركة.

معلومات هامة عن التوافق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد FCC ومعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشروط التالية: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار و (2) أن يقل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. يتفق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع للجنة FCC و Industry Canada المنصوص عليها لبيئة غير منضبطة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين المبرد وجسمك. ويجب عدم تحديد موضع مشترك لهذا الجهاز أو تشغيله بالاتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يخضع هذا الجهاز لمعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS.

يخضع هذا الجهاز الرقمي من الفئة B للمواصفات الكندية ICES-003.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



تعلن شركة Bose بهذا الموجب أن هذا المنتج يخضع للمطلبات الأساسية لتوجيه 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع المتطلبات الأخرى لتوجيه الاتحاد الأوروبي. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع:

www.Bose.com/compliance



787180-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787180 Rev. 01